



Medlem af Inatsisartut Aleqa Hammond  
Siumut

## Besvarelse af § 36 spørgsmål 2010-161 fra Aleqa Hammond

I medfør af Inatsisartuts forretningsordens § 36, stk. 1, har Aleqa Hammond stillet følgende spørgsmål:

6. september 2010.

### 1. Hvor mange ansatte har Nalunaq Guldmine? Det skal her præciseres at indholdet af besvarelsen bedes blive sat op på følgende måde

Postboks 930  
3900 Nuuk  
Tlf. (+299) 34 68 00  
Fax (+299) 32 43 02  
E-mail: bmp@nanoq.gl  
www.nanoq.gl

#### a. Medarbejder antal

Ved forespørgsel hos Angel Mining (Gold) A/S er det blevet oplyst at der p.t. er ansat 70 medarbejdere ved minen.

Minen er endnu ikke oppe i fuld produktion, da der har været forsinkelser i forbindelse med etableringen og godkendelsen af den mekaniske og kemiske behandlingsanlæg. Det er imidlertid forventningen at der ved normal drift samlet vil være 110 ansatte.

Foruden de ansatte i Angel Mining (Gold) A/S er der gennem underleverandører beskæftiget 19 personer ved minen. Heraf er 11 fra Island, 5 fra Grønland, 2 fra Storbritannien og 1 fra New Zealand.

#### b. Medarbejdernes fødested og nuværende registrerede bopæl

Det har desværre ikke været muligt indenfor svarfristen, at få oplysninger om medarbejdernes fødested. Det er ikke oplysninger arbejdsgiver ligger inde med, og vil derfor kræve at hver enkelt medarbejder forespørges hvor vedkommende er født. Af de 70 ansatte er der 37 personer med bopæl i Grønland. Heraf er det oplyst, at 1 person er bosat i Nuuk, 1 i Aasiaat, 7 i Uummannaq, 20 i Nanortalik samt 6 i Qaqortoq. Øvrige repræsenterede lande er Storbritannien (10), Island (9), Danmark (8), USA (3), Canada (2) og Polen (1).

#### c. De enkelte medarbejders uddannelsesniveau

Angel Mining (Gold) A/S oplyser, at 8 medarbejdere har en videregående uddannelse, mens 30 er faglærte (heraf 7 med bopæl i Grønland) og 32 er ufaglærte (heraf 30 med bopæl i Grønland).

**2. Hvor stor var indtægterne fra medarbejdernes skatteindtægter i den forhenværende Nanortalik Kommune, da skatteinddrivningen var under den kommunale forvaltning?**

Det har ikke haft betydning for indbetalingerne af A-skat om inddrivningen er sket i kommunalt regi eller i Skattestyrelsens regi. Der er derfor i besvarelsen af spørgsmål 2 og 3 taget udgangspunkt i at kommunesammenlægningerne trådte i kraft pr. 1. januar 2009.

**a. Hvor stor var den gennemsnitlige skatteindtægt fra den enkelte medarbejder?**

Nalunaq Gold Mine A/S havde produktion i perioden april 2004 til marts 2009, hvorefter minen blev midlertidig nedlukket. I samarbejde med Skattestyrelsen blev der i juli 2009 lavet en opgørelse af skatteprovenuet for perioden 2004 – 2008. Opgørelsen viser at der i perioden samlet var indtægter fra personskatter på 129,2 mio. kr. På basis af fordelingen af satserne på kommuneskatten (26 %), den fælleskommunale skat (6 %) og landsskatten (11 %), kan det beregnes at skatteprovenuet på de 3 skattetyper i perioden var:

Kommuneskat	78,1 mio. kr.
Fælleskommunal skat	18,0 mio. kr.
Landsskat	33,1 mio. kr.

Der er ikke lavet en gennemgang af hvor de enkelte medarbejdere i løbet af perioden 2004 – 2008 var skattepligtige, og det er således ikke muligt præcist at oplyse hvor stor en andel af kommuneskatterne der direkte tilfaldt Nanortalik Kommune. Men da størstedelen af de ansatte kom fra Nanortalik, ligesom alle ansatte hos den absolut største underleverandør var skattepligtige til Nanortalik Kommune, tilfaldt langt den største andel af kommuneskatten på 78,1 mio. kr. Nanortalik Kommune.

Der har i perioden gennemsnitligt været beskæftiget ca. 140 medarbejdere ved minen. Der er tale om en skønsmæssig opgørelse, da antallet dels har varieret fra år til år, dels indenfor de enkelte kalenderår. Den gennemsnitlige skatteindtægt pr. medarbejder kan derfor beregnes til ca. 184.000 kr. årligt. Heraf var den gennemsnitlige årlige kommuneskat pr. medarbejder på ca. 111.600 kr.

**3. Hvor stor er Kommune Kujalleqs skatteindtægter fra Nalunaq Guldminens medarbejderes skatteindbetalinger, efter skatteinddrivningen er blevet overtaget af centraladministrationen?**

**a. Hvor stor var den gennemsnitlige skatteindtægt fra den enkelte medarbejder?**

Efter forespørgsel hos Skattestyrelsen, er det blevet oplyst at der i skatteåret 2009 er modtaget A-skat på samlet 4.515.004 kr. Heraf er Kommune Kujalleqs andel på 2.770.571 kr. Skatteindbetalingerne hidhører fra 62 medarbejdere, hvoraf mange kun har været tilknyttet minen i en kortere periode. Derudover har der været skatteindtægter fra én medarbejder der var skattepligtig i en anden kommune. Skatteindbetalingerne vedrører primært ansatte i Nalunaq Gold Mine A/S og hovedunderentreprenør, mens de nye ejere Angel Mining (Gold) A/S kun har haft få ansatte ved minen i 2009.

En beregning af den gennemsnitlige skatteindtægt vil være meget vanskelig at opgøre. I 2009 har minen været igennem en afvikling, midlertidig nedlukning, planlægning hen henblik på genåbning, etablering af nye faciliteter, herunder procesanlæg til oparbejdning af malm. Der har derfor været en meget varierende arbejdsstyrke, med medarbejdere fra henholdsvis Nalunaq Gold Mine A/S og Angel Mining (Gold) A/S, samt mange underleverandører. En opgørelse af hvor store skatteindtægter der har været for medarbejdere der har haft beskæftigelse i relation til én eller flere af ovennævnte faser vil være meget omstændelig. En sådan opgørelse vil kræve en gennemgang af de enkelte personers skatteforhold, herunder bl.a. størrelsen af deres fradrag.

De samlede skatteindtægter er højere end i ovennævnte opgørelse, men da medarbejderne ved mange af underleverandørerne har arbejdet mange forskellige steder i Grønland, er det ikke muligt at oplyse hvad skatteindtægterne har været for præcis den periode de var beskæftiget ved guldminen.

**4. I loven om mineralske råstoffer og aktiviteter af betydning herfor (råstofloven) er der en passage om miljø, klima og naturbeskyttelse. Jeg skal hermed spørge Naalakkersuisut med reference til ovenstående krav om beskyttelse:**

**a. Hvordan det sikres, at disse bliver fulgt?**

I forbindelse med hjemtagelsen af forvaltningen af mineralske råstoffer blev der indgået en 5-årig aftale om, at Danmarks Miljøundersøgelser(DMU) skal være rådgiver i forbindelse med sager om mineralske råstoffer. I den periode skal viden overføres så vidt muligt til Naturinstituttet. Aftalen kan forlænges med yderligere 5 år, hvis det viser sig nødvendigt.

Dermed fortsætter en flerårig praksis med, at DMU er rådgiver inden for miljø, klima og natur. Det er DMU der vurderer og kommenterer ansøgernes miljøundersøgelser og vurderinger. Kommentarerne og anbefalingerne bliver uredigeret videregivet til Naalakkersuisut når sagerne fremlægges.

**b. Hvem der foretager tilsyn og hvordan denne udføres?**

Praksis er, at DMU foretager et årligt miljøtilsyn til miner i drift, hvor der også tages prøver for at måle påvirkning af nærliggende natur og havmiljø. Derudover foretager Råstofdirektoratet løbende tilsyn ca. hvert kvartal, hvor der rapporteres til DMU, hvis der er noget miljømæssigt, som skal vurderes.

##### **5. Hvordan udfører Naalakkersuisut tilsynet af guldproduktionen i Nalunaq?**

I samarbejde med DMU og eksperter i guldproduktion med cyanid, er betingelserne til produktionsanlægget og medarbejdernes kvalifikationer fastlagt. Produktionsanlægget er i august 2010 lavet færdigt og testet i overværelse af Råstofdirektoratet og dennes rådgivere. Under hele indkøringsfasen har Råstofdirektoratet været til stede med en tilsynsførende for at sikre, at selskabet lever op til betingelserne. Der vil herefter være tilsyn af minedriften ca. hvert kvartal. Tilsynsfrekvensen kan dog blive højere, hvis det viser sig, at der er behov for det.

##### **6. Er det blevet sikret at al gullet der bliver udvundet og eksporteret bliver registreret og bliver overvåget fuldt ud?**

I henhold til § 86 i Inatsisartutlov nr. 7 af 7. december 2009 om mineralske råstoffer og aktiviteter af betydning herfor, er der opstillet en række krav til metallurgisk og økonomisk rapportering i forbindelse med udstedelse af udnyttelsestilladelser på mineralområdet.

Der er opstillet specifikke procedurer der skal følges fra malmen er brudt til gullet ligger klar til salg i form af guldbarrer. Specielt fra det tidspunkt hvor der er oparbejdet guldmalm i form af et højlødt guldkoncentrat gælder der strenge regler for registrering, opbevaring, behandling og transport af guldholdigt materiale. Således er det kun nøglemedarbejdere der har adgang til det guldholdige materiale, ingen medarbejdere kan få adgang til højlødt koncentrat eller doré alene, håndtering af materialet sker desuden under videoovervågning. Der gælder specielle regler for transporten af doré fra minen til den endelige oparbejdning i Schweiz, men af sikkerhedshensyn kan disse ikke beskrives nærmere.

En stor del af kontrollen og overvågningen bygger på egenkontrol. Der skal derfor fremsendes forskellige rapporter, hvor specielle forhold afrapporteres løbende, mens andre rapporter skal fremsendes henholdsvis månedligt, kvartalsvis, halvårligt eller årligt. Samtidig foretager Råstofdirektoratet kvartalsvise tilsyn, hvor der følges op på om procedurerne følges. Endeligt vil der ligeledes blive foretaget uvildige kvartalsvise audit af et eksternt konsulentfirma for at sikre at alle procedurer og retningslinjer følges. Den uvildige audit foretages af samme firma som var ansvarlig for den uvildige audit af minen under de forrige ejere.

I værste fald kan misligholdelse af vilkår og betingelserne i selve udnyttelsestilladelsen medføre inddragelse af tilladelsen.

Inussiarnersumik inuulluaqqusilluta

Med venlig hilsen

Naalakkersuisoq for Erhverv og Råstoffer

Ove Karl Berthelsen